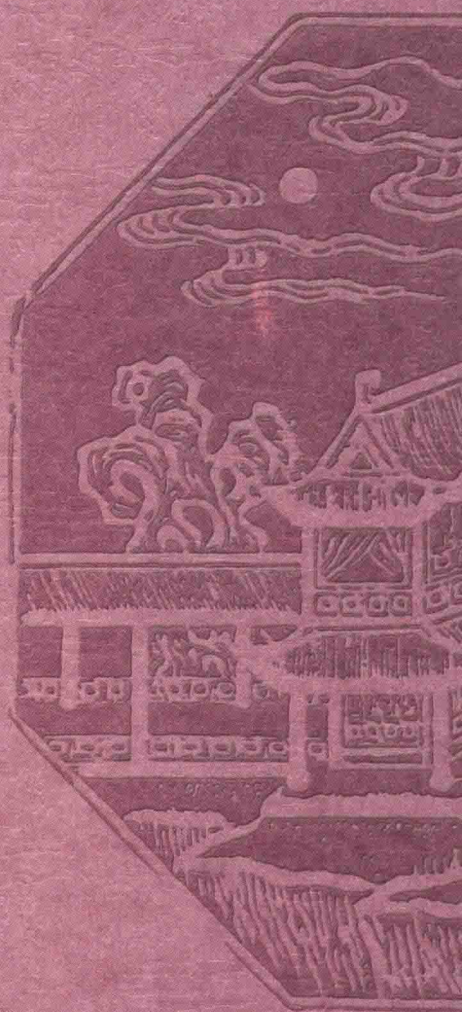


# 历代学术笔记中

## 语言文字学论述整理和研究

李娟红 著



中国社会科学出版社

# 历代学术笔记中 语言文字学论述整理和研究

李娟红 著



中国社会科学出版社



## 图书在版编目 (CIP) 数据

历代学术笔记中语言文字学论述整理和研究/李娟红著. —北京: 中国社会科学出版社, 2018. 9

ISBN 978 - 7 - 5203 - 3147 - 0

I. ①历… II. ①李… III. ①学术思想—笔记—研究—中国②汉语—语言学—研究③汉字—文字学—研究 IV. ①B21②H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 209581 号

---

出 版 人 赵剑英  
责任编辑 周晓慧  
责任校对 无 介  
责任印制 戴 宽

---

出 版 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号  
邮 编 100720  
网 址 <http://www.csspw.cn>  
发 行 部 010 - 84083685  
门 市 部 010 - 84029450  
经 销 新华书店及其他书店

---

印 刷 北京明恒达印务有限公司  
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂  
版 次 2018 年 9 月第 1 版  
印 次 2018 年 9 月第 1 次印刷

---

开 本 710 × 1000 1/16  
印 张 31.75  
插 页 2  
字 数 457 千字  
定 价 118.00 元

---



凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换  
电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

## 序

文人笔记是古人对见闻、名物、古语、史实等的记录，其中历史琐闻、考据辩证两类中有前人对学术问题的大量记述和讨论，通常称之为学术笔记。20世纪80年代以来，语言学界开始重视笔记的语料价值。洪诚教授《中国历代语言文字学文选》（江苏人民出版社1982年版）选录了宋代王观国《学林》卷10“不”字条（说明“不”“弗”通用）和宋代沈括《梦溪笔谈·艺文一》王圣美的“右文说”。许威汉教授主编的《中国古代语言学资料汇纂》（分为文字学、训诂学、音韵学三册，福建人民出版社1993年版），系统选录了传统语言学著作以及历代笔记小说中有关文字、音韵、训诂及修辞等方面的资料，为研究汉语言学发展史提供了极大的方便。

进入新世纪以后，历代学术笔记所记录的语言学资料的学术价值再度引起学术界重视。纵观目前的研究状况，可以发现如下现象：一是学界更多地关注笔记小说本身的语言问题，对学术笔记中语言文字学论述材料的研究相对缺失。如四川大学中国俗文化研究所曾承担教育部人文社会科学重点研究基地重大项目“历代笔记小说语言研究”，陆续出版了一批研究笔记中词汇问题的优秀博士论文（周俊勋《魏晋南北朝志怪小说词汇研究》，黄建宁《笔记小说俗谚研究》，杨观《周密笔记词汇研究》，黄宜凤《明代笔记小说俗语词研究》，王宝红《清代笔记小说俗语词研究》）。但事实上历代学术笔记中记录着大量讨论语言文字问题的论述，蕴含着古人对汉语语音、词汇、修辞等语言理论多角度的观察和阐释，体现着前贤对语言的普遍认识，这些至今尚没有得到应有的重视和

发掘。二是相关研究大都从传统文字学角度着眼，侧重于对笔记中零散的典型词条的考证，对单本典型语言事实的归纳和对某一时代笔记中的语音、词汇、语法等材料的集中考释和整理等方面，如四川大学中文系刘蓉的硕士论文《宋代笔记中的语言学问题》（《汉语史研究集刊》第1辑），曹文亮的博士论文《历代笔记语言文字学问题研究》（中国社会科学出版社2015年版）等。由于选题的视角不同，相对而言，现有的研究缺乏对学术笔记中相关论述材料的普通语言学理论观照。

李娟红副教授的国家社会科学基金研究成果《历代学术笔记中语言文字学论述整理和研究》主要搜集、整理和研究历代学术笔记（以唐宋及之后笔记为主，兼及魏晋南北朝笔记中相关的少量语料）中所记录的传统语言文字学即有关文字、语音、词汇、语法、修辞及语义学、语用学等内容的短论和札记，发掘并总结其中所蕴含的汉语言文字学理论。相较于以前的研究而言，本书具有鲜明的学术个性，后出转精。作者努力通过考察历代学术笔记中的语言文字学论述，在严密考证和细致梳理的基础上，尝试用全新的方法将相关语料进行重新编排整理，再现这些基本问题之间浑然有机的联系，并为后续研究提供便利、可靠的文献资料。全书分为整理篇和研究篇两篇，“整理篇”是对所辑录的相关语料的整理，“研究篇”是对所辑录论述材料进行理论性、系统性的研究。“整理篇”以“类”为纲，以“时”为目，将相关材料分为“词汇”“语义”“语用”三大类，以之为纲统领全篇。“研究篇”重点从历代学术笔记对词汇学、语义学、语用学的评述三个专题，对所搜集的500条材料的内涵进行深入挖掘，极力运用语境理论、认知语言学理论、配对原则等，对学术笔记中所蕴含的语言文字理论进行解读和阐释，对学术笔记中相关评述内容加以重新审视并给予再评价。基于此前侧重于对笔记文本自身语言研究的态势，作者致力于对其中语言文字学相关论述的发微和理论价值的提升，并以此为基础重新审视既有的汉语言文字学理论体系，即便矫枉过正也在所不惜，表现出强烈的学术创新意识。

作者的研究在汉语词汇、语音、语法、修辞、辞书编纂、文献校勘及文化史等方面的价值自不待言。除此而外，以下两方面的价值还值得

再给予概括：

1. 有利于汉语语言学史的研究。学术笔记中既保留了先秦的古训，也阐明了许多词语的新义，还描述了不少近代的俗语方言、方音和方言语法，为研究汉语的语音、语义、词汇、语法和修辞史以及汉语学说史提供了珍贵的资料。目前的汉语言学史著作程度不等地提及了学术笔记的语言研究成果及其价值，但总体而言还只是举例性质，难免挂一漏万。以往的语言学史主要总结历代传统语言研究的成果及其学说，对学术笔记的语言学史资料利用不足，为构建中国语言学史提供了具体而翔实的材料。

2. 有助于汉语言文字学理论体系的建构。汉语的理论隐含在历代语言文字学著作及相关文献中，不成系统，需要仔细爬梳并加以勾勒。历代学术笔记中的相关论述，在表述现象的同时还体现了汉语言理论观念。对这些评价和论断材料的全面整理和研究，有利于建构汉语言学理论体系，能为普通语言学理论的研究提供有价值的材料。比如作者探讨“语境”“附着符号束”“智力干涉”“合作原则”“得体原则”等对实际的话语交际产生干涉的理论背景、类型、功用、理据等，并努力将研究置于“认知语言学”理论框架中，通过深入探索实际话语形成的机制，对于重新认识汉语特色的“认知语言学”理论很有启发。

再进一步而言，如果说哲学的本质就是语言，那么汉语究竟能为人类语言哲学提供哪些事实？做出怎样的贡献？若能认真钩稽并梳理蕴含在古代典籍中的有关汉语言哲学短论，将其置于广阔的世界语言之林中加以总结和概括，相信会有益于增进人类对语言的普遍认识！

当然，任何创新都意味着风险和不尽如人意，在运用语言学理论分析中国传统学术笔记语言现象和评价古人观点时，需要注意二者的结合度究竟如何，如何能够恰如其分，既不妄自菲薄又不刻意拔高，其间的尺度需要认真拿捏。然而，良好的开端是成功的一半，愿与作者共勉！

雷汉卿

2018年9月1日于比利时根特大学佛学研究中心

# 目 录

|          |     |
|----------|-----|
| 绪言 ..... | (1) |
|----------|-----|

## 整 理 篇

|                  |       |
|------------------|-------|
| 一 词汇 .....       | (7)   |
| (一)词语演变 .....    | (7)   |
| (二)词的形义不对称 ..... | (14)  |
| (三)俗字俗语俗音 .....  | (33)  |
| (四)其他 .....      | (40)  |
| 二 语义 .....       | (43)  |
| (一)释音义 .....     | (43)  |
| (二)释源头 .....     | (73)  |
| (三)释理据 .....     | (78)  |
| (四)释形制 .....     | (91)  |
| 三 语用 .....       | (107) |
| (一)语境 .....      | (107) |
| (二)得体原则 .....    | (118) |
| (三)合作原则 .....    | (132) |

## 研究篇

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 第一章 引言 .....                   | (139) |
| 第一节 选题缘由 .....                 | (139) |
| 第二节 研究材料:学术笔记 .....            | (140) |
| 第三节 学术笔记研究概况 .....             | (142) |
| 第四节 研究对象:学术笔记中语言文字学论述的确定 ..... | (143) |
| 第五节 研究任务及目标 .....              | (146) |
| 第六节 研究方法及理论 .....              | (147) |
| 第二章 历代学术笔记中语言文字学论述之词汇学研究 ..... | (150) |
| 第一节 学术笔记所见词汇现象及研究现状 .....      | (151) |
| 第二节 学术笔记对词义的系统性的探讨 .....       | (171) |
| 第三节 学术笔记对词语形义不对称现象的探讨 .....    | (185) |
| 第四节 学术笔记中的原词改造现象述评 .....       | (205) |
| 第五节 学术笔记中相关评述所体现的汉语词汇特点 .....  | (219) |
| 第三章 学术笔记对语义现象评述的记录 .....       | (229) |
| 第一节 学术笔记中语义评述的类别 .....         | (229) |
| 第二节 学术笔记中所录释词现象的释词方式 .....     | (259) |
| 第三节 学术笔记对俗形义学现象的评述 .....       | (272) |
| 第四节 从学术笔记相关评述看汉语词义的演变 .....    | (290) |
| 第五节 学术笔记中语义评述对汉语词语理据的揭示 .....  | (312) |
| 第四章 学术笔记对语用现象的评述研究 .....       | (341) |
| 第一节 国内外语用学研究概况 .....           | (341) |
| 第二节 学术笔记对语境干涉现象的评述 .....       | (345) |
| 第三节 学术笔记对附着符号束参与语用现象的评述 .....  | (372) |

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 第四节 学术笔记对智力干涉现象的评述 .....       | (384) |
| 第五节 学术笔记对语用原则的论述 .....         | (409) |
| 第六节 学术笔记对得体原则的论述 .....         | (418) |
| <br>第五章 学术笔记中语言文字学论述动态考评 ..... | (435) |
| 第一节 学术笔记中“反切成词”论述动态考评 .....    | (435) |
| 第二节 从学术笔记看幽默语效实现的认知机制 .....    | (449) |
| <br>第六章 结语 .....               | (462) |
| <br>参考文献 .....                 | (468) |
| <br>附录一 “整理篇”汇编词目索引 .....      | (484) |
| <br>附录二 “研究篇”学术语索引 .....       | (494) |
| <br>致谢 .....                   | (497) |

## 绪 言

文人笔记是一种通俗的文学形式，记录了作者的见闻、故国史实、名物古语等内容，包含着时贤前人大量的学术思想，其中有学术笔记一类。学术笔记也包蕴着大量可挖掘利用的语言学上的话语材料。这些话语材料更贴近当时的语言事实，较之传世典籍更能反映语料所处时地的语言实际。然长期以来，由于“重雅轻俗”观念的影响，这些“俗”文学一直被学界所忽视。直到近些年，学术笔记才成为语言学界研究的对象。本书以历代学术笔记对语言、文字现象所做的评述和讨论，而非行文中词汇现象为研究对象，主要包括“整理篇”和“研究篇”两篇。

“整理篇”主要分为三章：

第一章：词汇。该部分将收集到的相关评述材料进行分类整理，分别从词汇演变、词的形义不对称、俗字俗语俗音三方面进行整理，其余少量不能归入以上三类的则归入“其他”类。

第二章：语义。该章将收集到的释词材料进行分类整理，从训释方式上将其分为释音义、释源头、释理据、释形制四个方面。

第三章：语用。该章将收集到的语用材料从语用方式方面进行整理，分为语境、得体原则、合作原则三方面。

“研究篇”主要分为五章内容：

第一章：“引言”。本章从本书的选题缘由谈起，到研究材料的确定，继而历代学术笔记的研究状况、研究对象的确定以及选取原因、研究的任务和目标、研究的方法和所使用的理论。本章内容主要介绍项目

研究的背景和选题的意义。

第二章：“历代学术笔记中语言文字学论述之词汇学研究”。我国传统语言学的研究历来注重语言事实，理论风气则嫌淡薄，不善于运用相关理论来指导后续研究；亦短于对已发掘出的语言事实做总结性概括，进而达成理论升华，最终努力上升为理论形态的语言规律。如上所述，语言学界对学术笔记中相关内容的研究所存在的问题显而易见：注重考释，关注个别语料发展的纵向脉络厘清，语言事实横向切面的比较分析，对理论的、规律性的研究却很少涉及。本章使用词汇形式的聚合、词汇的缩略、词汇形式的各种变异成词等相关语言学理论，主要从学术笔记中词汇现象记录的总体情况、研究现状、学术笔记对词语的系统性述评、学术笔记中之形义不对称现象的探讨、学术笔记对原词改造现象的评述、学术笔记中所记录的相关述评所呈现的汉语词汇的特点等方面进行论述，并着力于通过相关材料的分析进而发掘出潜隐在现象背后的规律。

第三章：“学术笔记对语义现象评述的记录”。语言符号的渐变性特征保证了交际的连贯，亦使得语言事实长期保持着鲜活生动。然渐变积累到一定程度就是巨变，甚而质变，最终结果是：由于时、空差异而产生变异的古语词、俗语词等语言现象，自然就成为不同时、空交际主体阅读、交流的障碍。历代笔记“俗”的特性，使其记录着不少对俗语词、古语词和方言词等词汇现象的解释。本章主要结合语义场、词义的演变、俗形义学、词的得名理据等词汇理论、现象，分别从学术笔记记录释词现象的类别，记录释词现象的解释方式，记录的俗形义学现象，记录的语义现象所呈现的词义演变脉络以及词语的理据等方面对相关语料做分析、研究。

第四章：“学术笔记对语用现象的评述研究”。笔记之“俗”，使它除对上章诸语言现象有记录外，还保留着为数不少的文人戏语、隐语、文人谐谑等现象的记录和评述，该类论述呈现着古人灵活运用文字、词汇的概貌。本章主要结合格赖斯提出的“合作原则”，我国语用学家钱冠连先生的智力干涉以及语用学的语境等相关语用理论，从学术笔记中

语言文字学论述呈现的语境干涉、附着于人的符号束参与语用、智力干涉、合作原则、得体原则等几方面对相关语料进行分析、归纳。

第五章：“学术笔记中语言文字学论述动态考评”。本章主要对收集到的相关评述材料分别从成词过程、话语效果上进行话语动态机制的考评。

第六章：“结语”。在前文对学术笔记所做的相关论述分析整理的基础上，分别从词汇、语义、语用三方面强调历代学术笔记中所见的语言文字学论述在汉语语言学研究上不可或缺的重要作用。

总之，学术笔记中所录的语言文字学论述，对现今汉语语言学的研究以及相关理论框架的完善，是不可缺少的，希望本书的出版，能为汉语语言学研究、教学工作提供具体可感的生动素材！



---

# 整 理 篇



## 一 词汇

### (一) 词语演变

1. 印文之误 马援拜伏波将军，上书言：“臣所假借伏波将军印文，伏字大外向。又成皋令印，皋字从白下羊；丞印四下羊；尉印白下人，人下羊。即一县长吏，印文不同，非所以为信。”事下大司空，正郡国印章。今按：“伏旁从犬，能无外向之笔？皋非从羊，乃是谐声之字。记东观者，未有一言以辩之。印文职在司空，掌以少府，犹或讹异，况于香奁家记，铜龟私印？高平刻鹄瑞之章，玄晖奉虎儿之字，私志姓字者，不可胜纪，其来久矣。”〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页18。〕

2. 深衣 深衣方领，正经曰：“曲袷如矩。”后世不识，矩乃匠氏取方曲尺，强以斜领为方，而疑其多添襟，制度遂失，若裁作方，盘领即应如矩之义。续衽，乃所添两襟也，更加钩起钮于肩上，即是钩边。若以斜为方，岂圣人正心之意？朱文公只作直领，而下裳背后六幅，正面六幅，分两旁。若交其领，无乃背阔。而前狭又肋下两缝，向前或剪圆裳。旁曰钩边，尤为可笑。只按《深衣》、《玉藻》二篇，正经制度自见，世儒自不考耳。出元吾子行《闲居录》。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页29。〕

3. 柏舟 《诗》：“泛泛柏舟。”古注谓：“泛泛然流水中，盖言寡妇无夫可依，故泛泛然如河中不系之舟，无所依恃。诚嫠居之善自况者

也。”而《列女传》云以《柏舟》之坚自比，则非矣。孔子读《柏舟》，见匹夫执志之不可夺，此《诗》之妙旨也。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页30。〕

4. 八蜡 《礼》：“八蜡：先啬一，司啬二，百种三，农四，邮表畷五，猫虎六，坊七，水庸八，此经之明文也。”郑氏去“百种”而增“昆虫”，方氏亦去“百种”而分“猫虎”为二。张子虽用“百种”而序之于末，皆非也。“昆虫无作”，乃祝词，司神正祈昆虫之无作，乃谓之祀昆虫，可乎？草木归其泽，“泽”音“达各”反，与“壑”“作”相叶。蔡邕《独断》载祝词：“土反其宅，水归其壑，昆虫无作。丰年若土，岁取千百。”与《礼》文少异。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页32。〕

5. 不识一丁 苻坚宴群臣赋诗。姜平子诗内有“丁”字，直而不曲。坚怪问之，平子对曰：“屈下者，不正之物，未足以献矣。”坚悦，擢上第。夫《庄子》云：“丁字有尾。”若直下不屈，乃古“下”字也。下作丁，上作丄。若坚与平子，正不识一丁者。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页32。〕

6. 煮枣 《樊哙传》：“从攻项籍，屠煮枣。”晋灼曰：“《地理志》无。今清河有煮枣城，《功臣表》有煮枣侯。”颜师古曰：“既云攻项籍，屠煮枣，则其地当在大河之南，非清河之城明矣。但未详其处耳。”考《后汉·地理志》：“济阴郡冤句有煮枣城。”此正在大河之南，可以补《汉》注之阙。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页70。〕

7. 桡杙 桡杙，旧注恶兽名，非也。桡，断木也，一作刚木。注引“楚谓之桡杙，恶木也”，取其记恶以为戒。赵岐曰：“桡杙者，鬻凶之类，兴于记恶之名。”杙，树无枝也。从木、从寿、从兀。寿，久也；兀，不动也。不从豸，则非兽明矣。《史》“高阳才子桡戴”，《汉书》“桡余山”，《艺文志》“桡生”，皆作直由切。惟《孟子》今音涛，陆德明《九经释音》误之也。〔（明）焦竑：《焦氏笔乘》，中华书局，2008，页166。〕